

11.5.2016

B8-0594/2016 }
B8-0596/2016 }
B8-2597/2016 }
B8-0599/2016 }
B8-0601/2016 }
B8-0603/2016 } RC1/Am. 3

Predlog spremembe 3

Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Davor Ivo Stier
v imenu skupine PPE

Skupni predlog resolucije

PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD
Džibuti

Skupni predlog resolucije

Odstavek 3

Skupni predlog resolucije

3. strogo obsoja posilstva, ki *so* jih džibutski vojaki zagrešili nad civilnim prebivalstvom in o katerih so poročale številne nevladne organizacije, nanje pa je bilo opozorjeno z gladovnimi stavkami, ter poziva džibutske oblasti, naj izvedejo temeljito preiskavo o ukrepih vojske, zlasti da se odpravi nekaznovanost; poziva Združene narode, naj proučijo razmere človekovih pravic v Džibutiju, zlasti položaj žensk v tej državi; izraža veliko solidarnost z džibutskimi ženskami v Franciji in Belgiji, ki gladovno stavkajo;

Predlog spremembe

3. strogo obsoja posilstva, ki *naj bi* jih džibutski vojaki zagrešili nad civilnim prebivalstvom in o katerih so poročale številne nevladne organizacije, nanje pa je bilo opozorjeno z gladovnimi stavkami, ter poziva džibutske oblasti, naj izvedejo temeljito preiskavo o ukrepih vojske, zlasti da se odpravi nekaznovanost; poziva Združene narode, naj proučijo razmere človekovih pravic v Džibutiju, zlasti položaj žensk v tej državi; izraža veliko solidarnost z džibutskimi ženskami v Franciji in Belgiji, ki gladovno stavkajo;

Or. en

AM\1095037SL.doc

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }
B8-0596/2016 }
B8-2597/2016 }
B8-0599/2016 }
B8-0601/2016 }
B8-0603/2016 } RC1/Am. 4

Predlog spremembe 4

Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Davor Ivo Stier

v imenu skupine PPE

Skupni predlog resolucije

PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD

Džibuti

Skupni predlog resolucije

Odstavek 5

Skupni predlog resolucije

5. obžaluje odločitev džibutskih oblasti, da **v nasprotju s sporazumom iz leta 2014 reformirajo volilno komisijo**, in jih poziva, naj tesno sodelujejo z opozicijo, da bi vzpostavile pravičnejši in preglednejši volilni proces;

Predlog spremembe

5. obžaluje odločitev džibutskih oblasti, da **ne bodo reformirale nacionalne volilne komisije, kot je bilo predvideno v okvirnem sporazumu, podpisanem 30. decembra 2014**, in jih poziva, naj tesno sodelujejo z opozicijo, da bi vzpostavile pravičnejši in preglednejši volilni proces;

Or. en

AM\1095037SL.doc

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }
B8-0596/2016 }
B8-2597/2016 }
B8-0599/2016 }
B8-0601/2016 }
B8-0603/2016 } RC1/Am. 5

Predlog spremembe 5

Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Davor Ivo Stier

v imenu skupine PPE

Skupni predlog resolucije

PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD

Džibuti

Skupni predlog resolucije

Odstavek 14

Skupni predlog resolucije

14. zahteva odpravo zlorab civilistov na severu in na jugozahodu države, kjer prihaja do posilstev, in poziva k odpravi prisilnega naseljevanja prebivalstva, ki se jih izrablja kot ščit v bližini taborov džibutske vojske v regijah Garabtissane, Margoita in Galela, v katerih so afarske ženske popolnoma prepuščene na milost in nemilost vojske;

Predlog spremembe

14. poziva civilne in vojaške organe h kar največji zadržanosti med policijskimi in vojaškimi operacijami na severu države, zlasti naj se vzdržijo vsakršnega nasilja nad civilnim prebivalstvom in naj ga ne uporabljajo za ščit okrog vojaških taborov;

Or. en

AM\1095037SL.doc

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1

11.5.2016

B8-0594/2016 }
B8-0596/2016 }
B8-2597/2016 }
B8-0599/2016 }
B8-0601/2016 }
B8-0603/2016 } RC1/Am. 6

Predlog spremembe 6

Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Davor Ivo Stier

v imenu skupine PPE

Skupni predlog resolucije

PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD

Džibuti

Skupni predlog resolucije

Uvodna izjava C

Skupni predlog resolucije

C. ker je deset džibutijskih žensk začelo v Parizu gladovno stavkati, ker so zahtevale mednarodno preiskavo zaradi posilstva žensk v Džibutiju; štiri stavkajoče ženske so navedle, da so bile same posiljene, tridesetletna Fatou Ambassa pa je gladovno stavkala v spomin na svojo sestrično Halimo, ki naj bi leta 2003 v starosti 16 let izgubila življenje v skupinskem posilstvu; ker je osem teh žensk protestiralo devetnajst dni, od 25. marca do 12. aprila 2016, še deset žensk pa se jim je pridružilo v Bruslju; ker džibutijske oblasti zavračajo njihove trditve; ker je bilo v konfliktu med džibutijsko vojsko in *Fronto* za ponovno vzpostavitev enotnosti in demokracije (*FRUD*) ugrabljenih več žensk; ker je Džibutijski ženski odbor (*Comité des Femmes Djiboutiennes Contre le Viol et l'Impunité* (COFEDVI)), ki je bil ustanovljen leta 1993, na podlagi 20 prejetih prijav zabeležil 246 primerov posilstev s strani vojakov;

AM\1095037SL.doc

Predlog spremembe

C. ker je deset džibutijskih žensk začelo v Parizu gladovno stavkati, ker so zahtevale mednarodno preiskavo zaradi posilstva žensk v Džibutiju; štiri stavkajoče ženske so navedle, da so bile same posiljene, tridesetletna Fatou Ambassa pa je gladovno stavkala v spomin na svojo sestrično Halimo, ki naj bi leta 2003 v starosti 16 let izgubila življenje v skupinskem posilstvu; ker je osem teh žensk protestiralo devetnajst dni, od 25. marca do 12. aprila 2016, še deset žensk pa se jim je pridružilo v Bruslju; ker džibutijske oblasti zavračajo njihove trditve; ker je bilo v konfliktu med džibutijsko vojsko in *oboroženim delom Fronte* za ponovno vzpostavitev enotnosti in demokracije (*FRUD-armé*) ugrabljenih več žensk; ker je Džibutijski ženski odbor (*Comité des Femmes Djiboutiennes Contre le Viol et l'Impunité* (COFEDVI)), ki je bil ustanovljen leta 1993, na podlagi 20 prejetih prijav zabeležil 246 primerov posilstev s strani vojakov;

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1

AM\1095037SL.doc

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1

SL

SL

11.5.2016

B8-0594/2016 }
B8-0596/2016 }
B8-2597/2016 }
B8-0599/2016 }
B8-0601/2016 }
B8-0603/2016 } RC1/Am. 7

Predlog spremembe 7

Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Davor Ivo Stier

v imenu skupine PPE

Skupni predlog resolucije

PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD

Džibuti

Skupni predlog resolucije

Uvodna izjava I

Skupni predlog resolucije

I. ker je zlasti leta 2012 območje gorovja Mabila zaznamoval niz samovoljnih aretacij domnevnih članov Fronte za ponovno vzpostavitev enotnosti in demokracije (*FRUD*);

Predlog spremembe

I. ker je zlasti leta 2012 območje gorovja Mabila zaznamoval niz samovoljnih aretacij domnevnih članov *oboroženega dela* Fronte za ponovno vzpostavitev enotnosti in demokracije (*FRUD-armé*);

Or. en

AM\1095037SL.doc

PE582.612v01-00 }
PE582.614v01-00 }
PE582.615v01-00 }
PE582.617v01-00 }
PE582.619v01-00 }
PE582.621v01-00 } RC1